



Antonio Bruzzone
Антонио Бруццоне



Siro Badon
Сиро Бадон

Сердечно приветствуя всех участников и гостей выставки «ОБУВЬ. МИР КОЖИ - 2021», мне хотелось бы сказать несколько слов о необычности ситуации, столь отрицательно сказавшейся в последние месяцы на мировой экономике и на наших жизнях.

Проведение «ОБУВЬ. МИР КОЖИ» в этом году является доказательством стремления со стороны компании «BolognaFiere» и Ассоциации итальянских производителей обуви «Assocalzaturifici» способствовать, посредством значительных усилий, возрождению экономики, а также проявлением нашей поддержки в отношении компаний, значительно пострадавших по причине сложившейся в мире чрезвычайной ситуации.

Очередное проведение выставки, которая вот уже двадцать лет представляет собой значительную витрину для итальянской обуви в России, имело для нас немаловажное значение, так как речь идёт об уникальной площадке для демонстрации творчества и ноу-хау итальянских производителей, прославившихся на весь мир качеством своей продукции и модными тенденциями.

Мы с ещё большей энергией объединяем наши ноу-хау и укрепляем взаимоотношения с целью расширить деловые возможности наших компаний касательно выхода на международный уровень и увеличения доли экспорта на рынках, которые и до сих пор предусматривают немаловажные шансы для роста.

В этом году «ОБУВЬ. МИР КОЖИ» в очередной раз докажет, что выставки — это гораздо больше, чем просто показ товаров: это удобный случай для проведения сравнений коммерческого и культурного характера внутри какой-либо отрасли, это платформы для зарождения сотрудничества, которые выходят за временные рамки отдельного мероприятия, это шанс совместными усилиями представить собственную страну как единую систему предприятий, характеризующуюся инновациями, богатой культурой и предпринимательскими качествами.

Мы благодарим компании, продолжающие год за годом верить в этот проект, а также гостей выставки, вносящих жизнь в мероприятие. Мы желаем вам всем найти новые удачные возможности для развития бизнеса.

Антонио Бруццоне

Генеральный директор «BolognaFiere»

Сиро Бадон

Президент «Assocalzaturifici»

As I extend a warm welcome to the exhibitors and professionals participating in the 2021 edition of OBUV' MIR KOZHI, I must also reflect on the crisis that has weighed so heavily on the global economy and on our lives.

This edition of OBUV' MIR KOZHI confirms BolognaFiere's and Assocalzaturifici's commitment to relaunching the economy and to supporting companies that have suffered from the economic effects of the pandemic.

This year's event is especially important: it has been the Russian showcase for Made in Italy shoes and leather products for over 20 years. OBUV' MIR KOZHI is a unique exhibition platform that presents the creativity and know-how of Italian craftsmen, recognised throughout the world for quality and the latest fashion trends.

We have energetically pooled our respective know-hows and relations to increase the business opportunities of our companies, focussing on internationalisation and the development of export shares to markets with significant growth potential.

In this edition as well, OBUV' MIR KOZHI will prove that fair events are much more than merchandise exhibitions: they provide commercial and cultural dialogue, networking platforms that extend beyond the days of the event, opportunities for synergistically presenting a national economic system whose production sector is known for innovation, culture, and entrepreneurial skill.

My sincere thanks to the companies that have once again believed in this event and to the professionals who will drive the exhibition. I trust that both groups will develop new and profitable business opportunities.

Antonio Bruzzone

General Manager BolognaFiere

Siro Badon

Presidente Assocalzaturifici